

Зовнішнє незалежне оцінювання 2019 року з іспанської мови

Схема оцінювання завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

59 Su amiga Mercedes le ha mandado un libro de un/a autor/a que escribe en español. Usted acaba de leer este libro y ahora quiere escribir una carta a su amiga. En esta carta usted tiene que:

- explicar por qué este libro (no) le ha gustado;
- describir el tipo de libros que prefiere leer;
- contar por qué cree que la lectura es una actividad útil.

Redacte una carta de alrededor de 100 palabras. Escriba la carta definitiva en la Hoja de Respuestas sin indicar sus datos personales.

Зміст і мовне оформлення власного висловлення оцінюють за сімома критеріями (a1, a2, a3, b1, b2, c та d), як викладено в таблиці 1.

Таблиця 1

Критерій	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
а. Змістове наповнення <i>(опрацювання умов, зазначених у ситуації):</i> a1 – перша умова; a2 – друга умова; a3 – третя умова	a1 – перша умова <i>(explicar por qué este libro (no) le ha gustado)</i>	
	Умова опрацьована повністю. Учасник ділиться враженнями від прочитаного. Розповідає, чому йому сподобалася книжка (що здалося найцікавішим / чим порадувала історія). Або пояснює, чому вона його не зацікавила (аналізує слабкі сторони книги)	2
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання.	1
	Умова не опрацьована й не згадана.	0

Критерій	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали	
	<i>a2 – друга умова (describir el tipo de libros que prefiere leer)</i>		
	Умова опрацьована повністю. Учасник розповідає про улюблений літературний жанр (улюблені книжки / творчість письменників, чії твори він здатен захоплено читати й перечитувати по декілька разів). Роз'яснює причину такого інтересу	2	
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	1	
	Умова не опрацьована й не згадана	0	
	<i>a3 – третя умова (contar por qué cree que la lectura es una actividad útil)</i>		
	Умова опрацьована повністю. Учасник розповідає про важливість читання для розвитку особистості кожної людини; про те, що пізнавальні книжки, енциклопедії, підручники ми використовуємо для того, аби вивчати різні явища нашого світу, а художні твори дарують нам нові враження та можливість побачити та відчути світогляд інших людей	2	
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	1	
	Умова не опрацьована й не згадана	0	
	b. Структура тексту та зв'язність: b1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті);	<i>b1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті)</i>	
		Текст укладено логічно й послідовно. З'єднувальні елементи забезпечують зв'язок між частинами тексту на рівні змістових абзаців, а також окремих речень в абзацах. У тексті є сполучники сурядності та підрядності: <i>porque, como, pues, ya que, así, por eso, dado que, a pesar de, pero, sino, aunque, sin embargo, etc.</i> ; а також слова-зв'язки: <i>en primer/segundo lugar, ante todo, el caso es que, por lo contrario, en cambio, de tal modo, de tal manera, es decir, entonces, por lo tanto, claramente, por supuesto, resulta evidente que, en otras palabras, etc.</i>	2

Критерій	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали	
<p>b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (особистий чи офіційний лист)</p>	<p>Логіка викладу частково порушена. З'єднувальні елементи між частинами тексту на рівні змістових абзаців та окремих речень в абзацах є частково</p>	1	
	<p>З'єднувальних елементів немає, робота складається з набору речень</p>	0	
	<p>b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (особистий лист)</p>		
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту повністю відповідають меті написання. У листі використано лексичні та граматичні структури, прийнятні для письмових висловлень приватного характеру. Лист оформлено відповідно до правил написання та оформлення листів в іспаномовних країнах. У листі наявні:</p> <ul style="list-style-type: none"> • привітання та вступ (saludo e introducción); <p style="text-align: center;">Увага!</p> <p style="text-align: center;">Якщо у вступі дослівно переписано умову письмового завдання, оцінка за даний критерій – 1 бал.</p> <ul style="list-style-type: none"> • основна частина (cuerpo de la carta) обов'язково структурована за змістовими абзацами, наявні три змістові абзаци (або два змістові абзаци, якщо дві змістові умови об'єднані в один абзац); • прощання (despedida); • підпис (firma) – вигадане ім'я або ім'я та прізвище відповідно до формату листа. 	2	
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, є порушення основних вимог</p>	1	
<p>Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або їх немає</p>	0		

Критерій	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<p style="text-align: center;">с.</p> <p>Використання лексики: – лексична наповнюваність; – володіння лексичним матеріалом</p>	Продемонстровано достатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації. Можлива наявність лексичних помилок (максимум три), що не впливають на розуміння написаного	2
	Недостатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації. У роботі є лексичні помилки, що заважають адекватному сприйняттю окремих речень або абзаців	1
	Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий	0
<p style="text-align: center;">д.</p> <p>Використання граматики: – морфологія; – синтаксис; – орфографія</p>	Робота не містить помилок або є помилки (максимум вісім), що не заважають розумінню написаного	2
	У роботі є помилки, що заважають розумінню написаного або значна кількість помилок (дев'ять і більше), що не заважають розумінню написаного	1
	У роботі велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного	0

Увага!

1. Якщо учасник ЗНО отримує **0** балів за критерій **а. Змістове наповнення**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
2. Якщо учасник ЗНО отримує **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або за критерій **д. Використання граматики**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
3. Якщо учасник ЗНО не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважається ненаписаним і всю роботу оцінюють у **0** балів.

Ухвалено на засіданні предметної фахової комісії з іспанської мови
 при Українському центрі оцінювання якості освіти
 29 травня 2019 р.